

# Reporte Epidemiológico de Córdoba

Publicación independiente

Córdoba – República Argentina

Sede del XII Congreso de la Sociedad Argentina de Infectología 2012



703

11/07/2011

Una publicación de los Servicios de Infectología del Hospital Nuestra Señora de la Misericordia del Nuevo Siglo, Sanatorio Francés, Sanatorio del Salvador y Clínica Romagosa, de la Ciudad de Córdoba, Argentina.

**Comité Editorial:** Ángel Mínguez, Ílide Selene De Lisa, Enrique Farías, Germán Bernardi, Lorena Ravera, Lola Voza, Lorena Orellano, Ruth Brito, Soledad Frola y Ana L. Sánchez.

## Índice de noticias

(Haciendo clic sobre el titular accederá directamente a la página donde está la noticia)

### Noticias de Argentina

Chubut: Realizan actividades de prevención de hantaviriosis en la zona precordillerana

Argentina: Evolución de casos notificados de toxoinfecciones alimentarias

Mendoza: Ya son 4 los muertos por la influenza A/H1N1

San Juan: Cinco casos sospechosos de influenza A/H1N1

### Noticias de América

América: Presentaron ProVac, un proyecto que apoya a los países a decidir la introducción de nuevas vacunas

Canadá, Toronto: Ya son 20 las muertes por un brote intrahospitalario de *Clostridium difficile*

Estados Unidos, New York: Detectan mosquitos portadores del virus del Nilo Occidental

Estados Unidos: El Atlantis llevará un experimento sobre vacunas contra *Salmonella*

México: La OPS declaró la interrupción de la transmisión de la oncocercosis en el país

República Dominicana: Aumentan a 71 los fallecidos por cólera

Venezuela, Valles del Tuy: Reportan seis casos de leishmaniosis

### Noticias del mundo

España: Alrededor de 350.000 personas desconocen que padecen hepatitis C

Europa: Detectan virus en el 40% de las aguas de baño de ríos y playas

Japón, Fukushima: Ecologistas denuncian altos niveles de radiación

OMS/FAO: Recomiendan una mayor vigilancia de los antibióticos para el ganado

## Bienvenido nuestro suscripto N° 20.000

Queremos darle la bienvenida al suscripto N° 20.000, el Dr. Sergio Verbanaz, del Servicio de Infectología del Hospital Británico de Buenos Aires.

Además de dar la bienvenida al Dr. Verbanaz, y en su momento a los otros 19.999 suscriptos, de 97 países de los cinco continentes, queremos agradecer a todos aquellos que nos envían los mails de colegas o personas interesadas en este reporte, ya que con ello nos permite ampliar la difusión de las noticias sobre la actualidad epidemiológica de nuestro país y el mundo.

## Noticias de Argentina

### Chubut: Realizan actividades de prevención de hantaviriosis en la zona precordillerana

7 de julio de 2011 – Fuente: Gobierno de Chubut (Argentina)



Teniendo en cuenta que la floración de la caña colihue (*Chusquea culeou*) provee de alimento al ratón colilargo (*Oligoryzomys longicaudatus*) que transmite el hantavirus, la Secretaría de Salud del Chubut está realizando actividades de prevención de esta enfermedad en la zona precordillerana de la provincia, en la que se encuentran ubicadas la comuna rural Atilio Viglione (ex Aldea Las Pampas) y la localidad de Río Pico. Así lo indicó la jefa del Departamento Provincial de Zoonosis, dependiente de la Dirección de Patologías Prevalentes y Epidemiología, Mafalda Mossello, precisando que dichas tareas comenzaron hace ya algunas semanas a través de los equipos técnicos del Área Programática de Salud Esquel.

Al respecto, Mossello señaló que "a partir de que comenzamos con el problema

de la floración de caña colihue, que es una floración muy inusual en la zona", ya que "se produce cada 30, 60 años, empezamos a recorrer las zonas y georreferenciar los lugares donde realmente se estaba produciendo la floración de caña colihue", precisando que "hay una pequeña floración cerca de la comuna Atilio Viglione, donde está trabajando el equipo de los Departamentos de Zoonosis y de Salud Ambiental del Área Programática Esquel, haciendo charlas de concienciación, en coordinación con los hospitales y los municipios de la zona, para prevenir la posibilidad de que haya ratones colilargos y presencia del hantavirus".

"Fundamentalmente las tareas que están realizando son de promoción y prevención con la comunidad en general y la comunidad escolar en especial", destacó la funcionaria de la cartera sanitaria provincial, quien a su vez agregó que "el equipo técnico también está haciendo una recolección de roedores a fin de determinar las especies, para ver si tenemos realmente la especie colilargo que es la que transmite el hantavirus", explicando que "en caso de encontrar esa especie se tendría que hacer un muestreo de los animales, para verificar si realmente están infectados".

"La presencia de colilargos no quiere decir que haya presencia de hantavirus", pues "los animales pueden estar libres de infección como muchos de los que recolectamos en otras zonas de la cordillera", subrayó Mossello.

Por otra parte, Mossello señaló que las principales medidas de prevención de la hantaviriosis son: "el tener cuidado cuando uno ingresa a lugares que han estado por mucho tiempo deshabitados; humedecer el lugar antes de limpiarlo, para que no se levante polvillo, porque el hantavirus se transmite por el polvillo que se genera cuando se seca la orina y la materia fecal de las ratas; y limpiar profundamente" estos lugares.

"No dejar alimentos durante la noche que puedan atraer la presencia de roedores a las casas; enterrar la basura para que tampoco atraiga a los roedores; mantener la leña ordenada y bastante alejada de la vivienda, como para que no sea refugio de roedores; y mantener desmalezados los alrededores de la casa, fundamentalmente para que los roedores no tengan lugares de escondite ni más calefaccionados", comentó Mossello.

Además, "si uno considera que hay presencia de roedores, es imprescindible usar lavandina para limpiar y desinfectar fundamentalmente las viviendas; y tapar las aberturas de la casa para que no ingresen los roedores al domicilio, que no tengan acceso a los lugares donde pueden convivir con nosotros", concluyó.

## Argentina: Evolución de casos notificados de toxoinfecciones alimentarias

1 de julio de 2011 – Fuente: Boletín Semanal de Vigilancia – Dirección de Epidemiología – Ministerio de Salud de la Nación (Argentina)<sup>1</sup>

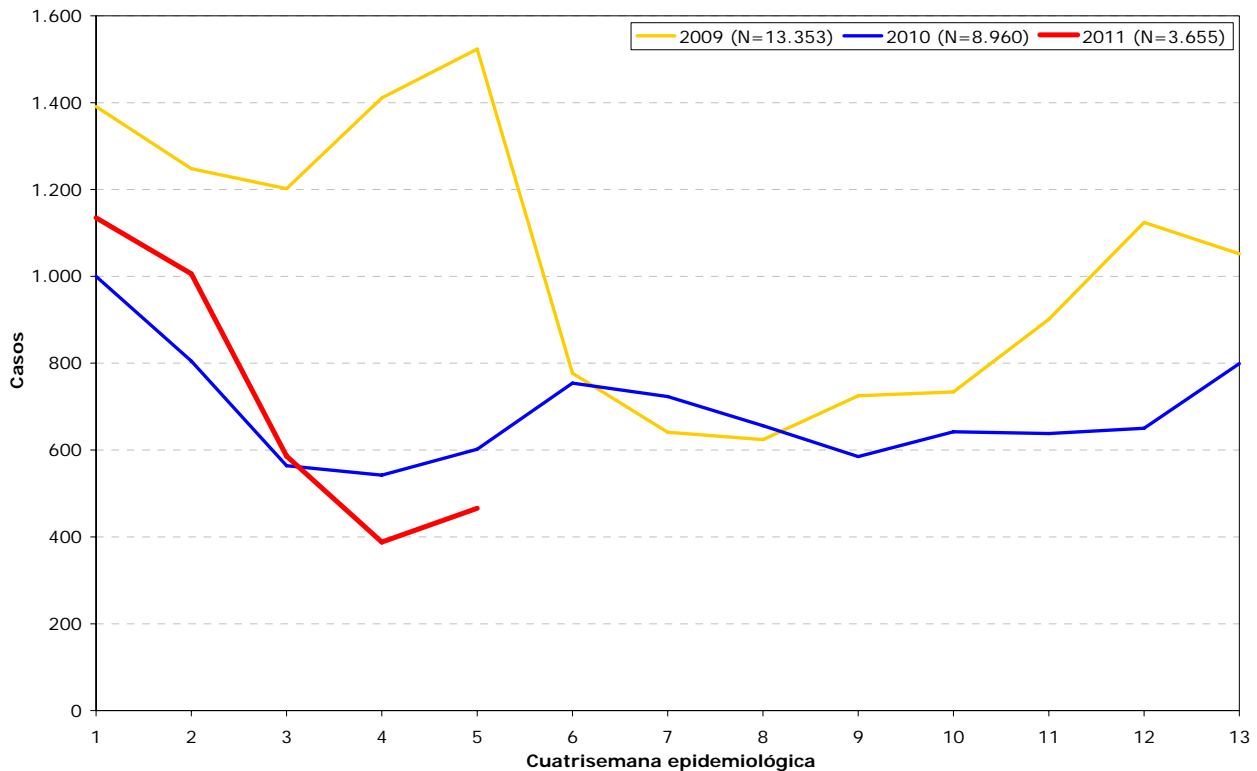


**Toxoinfecciones alimentarias.** Casos notificados y tasas por 10.000 habitantes. República Argentina. Años 2009/2011, acumulado hasta la semana epidemiológica 21. Discriminado por provincia y región.

Provincia/Región	2009		2010		2011	
	Casos	Tasas	Casos	Tasas	Casos	Tasas
Ciudad Autónoma de Buenos Aires	82	–	41	–	29	–
Buenos Aires	342	0,23	406	0,27	1.005	0,66
Córdoba	4.392	13,04	1.327	3,91	730	2,15
Entre Ríos	163	1,28	247	1,93	396	3,09
Santa Fe	29	0,09	1	0,00	19	0,06
<b>Centro</b>	<b>5.008</b>	<b>1,92</b>	<b>2.022</b>	<b>0,77</b>	<b>2.179</b>	<b>0,83</b>
La Rioja	245	7,04	104	2,93	168	4,73
Mendoza	45	0,26	31	0,18	8	0,05
San Juan	23	0,33	12	0,17	79	1,10
San Luis	15	0,34	4	0,09	–	–
<b>Cuyo</b>	<b>328</b>	<b>1,01</b>	<b>151</b>	<b>0,46</b>	<b>255</b>	<b>0,77</b>
Corrientes	180	1,76	173	1,67	93	0,90
Chaco	340	3,20	355	3,31	320	2,99
Formosa	2	0,04	16	0,29	15	0,27
Misiones	302	2,76	346	3,11	219	1,97
<b>NEA</b>	<b>824</b>	<b>2,21</b>	<b>890</b>	<b>2,36</b>	<b>647</b>	<b>1,71</b>
Catamarca	62	1,56	72	1,78	36	0,89
Jujuy	7	0,10	3	0,04	2	0,03
Salta	407	3,27	340	2,68	339	2,67
Santiago del Estero	108	1,23	40	0,45	66	0,75
Tucumán	29	0,19	37	0,24	11	0,07
<b>NOA</b>	<b>613</b>	<b>1,30</b>	<b>492</b>	<b>1,03</b>	<b>454</b>	<b>0,95</b>
Chubut	6	0,13	3	0,06	4	0,08
La Pampa	–	–	–	–	75	2,20
Neuquén	64	1,15	14	0,25	16	0,28
Río Negro	59	0,98	56	0,93	3	0,05
Santa Cruz	15	0,65	25	1,07	19	0,81
Tierra del Fuego	23	1,77	45	3,37	3	0,22
<b>Sur</b>	<b>167</b>	<b>0,72</b>	<b>143</b>	<b>0,61</b>	<b>120</b>	<b>0,51</b>
<b>Total Argentina</b>	<b>6.940</b>	<b>1,73</b>	<b>3.698</b>	<b>0,91</b>	<b>3.655</b>	<b>0,90</b>

<sup>1</sup> La información del Boletín de Vigilancia Semanal es parcial y sujeta a modificaciones. Las notificaciones incluyen casos sospechosos.

**Toxoinfecciones alimentarias.** Casos notificados. República Argentina. Años 2009/2011, por cuatrisesmana epidemiológica.



## Mendoza: Ya son 4 los muertos por la influenza A/H1N1

10 de julio de 2011 – Fuente: Infobae (Argentina)



Gustavo Patti, director del Hospital Regional 'Dr. Alfredo Ítalo Perurupato' de San Martín, Mendoza, confirmó en las últimas horas el fallecimiento de un hombre de 60 años a causa del virus de la influenza A/H1N1.

El médico señaló que la víctima estaba internada en terapia intensiva de ese centro asistencial, al que había ingresado con un cuadro respiratorio que se complicó. Se le realizó un hisopado cuyas muestras fueron derivadas al Departamento de Virología del Hospital Central de Mendoza, donde finalmente se comprobó que padecía influenza A/H1N1.

El deceso se produjo el 23 de junio, pero según Patti, los resultados fueron informados el jueves.

El director del hospital dijo que se trataba de "un paciente no vacunado contra la gripe y cuando se le hacen los exámenes de rutina en el hospital se descubre que tiene una patología respiratoria". Además, indicó que presentaba otras patologías de base como alcoholismo y tabaquismo.

Así, suman cuatro los fallecidos por el virus en la provincia en lo que va del año. La primera fue una mujer de 77 años que murió en el Hospital El Carmen; el segundo caso fue un hombre de 45 años que trabajaba en el Ministerio de Seguridad y la tercera víctima fue una mujer de 29 años que estaba embarazada de cinco meses y que antes de fallecer perdió el bebé producto de la influenza A/H1N1.

## San Juan: Cinco casos sospechosos de influenza A/H1N1

8 de julio de 2011 – Fuente: Diario de Cuyo (San Juan)



Desde el área de Epidemiología confirmaron ayer la existencia de cinco casos sospechosos de influenza A/H1N1 en la provincia, los primeros en lo que va del año. Todos corresponden a personas adultas que integran los grupos de riesgo y que no se aplicaron la vacuna antigripal. Frida Cappato, a cargo del área, hizo especial hincapié en el poco interés de la gente por vacunarse gratis contra esta enfermedad.

La jefa de Epidemiología relató que entre los cinco posibles casos de influenza A/H1N1 se registró el de una embarazada que recibió el tratamiento correspondiente, evolucionó favorablemente y fue dada de alta. Que los cuatro pacientes restantes continúan internados en el Hospital Público Des-

infobae

DIARIODECUYO

centralizado 'Dr. Guillermo Golesbery Rawson' y el Hospital 'Dr. Marcial Vicente Quiroga'. Y que uno de ellos, un señor mayor, es el único que está recibiendo asistencia respiratoria debido a la gravedad de su estado de salud.

Cappato también explicó que habrá que esperar un tiempo para recién poder confirmar si, efectivamente, estas personas fueron víctimas de la influenza A/H1N1. Explicó que a todas se les tomaron muestras que fueron enviadas a la Administración Nacional de Laboratorios e Institutos de Salud (ANLIS) 'Dr. Carlos Gregorio Malbrán', en Buenos Aires, para su análisis. Pero que los resultados llegarán dentro de 15 días o más.

"Como sucede siempre, no esperamos a tener la confirmación de la enfermedad para comenzar a medicar al paciente. Estas cinco personas están recibiendo atención y tratamiento correspondientes, como también las personas con las que conviven".

Cappato dijo que estos primeros posibles casos de influenza A/H1N1 "no deben generar psicosis, pero sí conciencia", haciendo referencia al escaso interés de la gente por vacunarse.

La funcionaria manifestó que, hasta el momento, sólo el 66% de las personas que integran los grupos de riesgo se vacunó. Y que, escasamente, el 16% de los menores de 2 años recibió la segunda dosis de la vacuna.

"Hasta el mes pasado se había vacunado el 60% de la población que integra estos grupos –comentó Cappato–. Los casos confirmados de influenza A/H1N1 en Mendoza generaron cierto temor entre los sanjuaninos que están en los grupos de riesgo. Pero sólo un poco. El 44% de ellos todavía no se vacuna".

A pesar de esta realidad, la jefa de Epidemiología sostuvo que Salud Pública no repetirá la campaña de vacunación en edificios públicos, hipermercados, escuelas o casa por casa como se hizo en años anteriores. Dijo que "no hay esfuerzo que valga para terminar con el desinterés de la gente".

El año 2009 fue el que presentó mayor incidencia de influenza A/H1N1 en la provincia: hubo 63 casos confirmados y 8 muertes. El año pasado sólo se confirmaron 2 casos de contagio, de niños que no habían recibido la segunda dosis de la vacuna.

## Noticias de América

### América: Presentaron ProVac, un proyecto que apoya a los países a decidir la introducción de nuevas vacunas



7 de julio de 2011 – Fuente: Organización Panamericana de la Salud



En el marco de la XIX Reunión del Grupo Técnico Asesor en Vacunas de la OPS/OMS, el director adjunto de la Organización Panamericana de la Salud, Jon Andrus, expuso los avances del ProVac, una iniciativa financiada por la Fundación Bill y Melinda Gates, que busca fortalecer la capacidad de los Estados de la región para tomar decisiones basadas en evidencia a la hora de incorporar nuevas vacunas.

Una serie de análisis para conocer el costo-efectividad de introducir vacunas contra el neumococo conjugado, el rotavirus, la influenza o el virus del papiloma humano (VPH) en países de las Américas son algunas de las acciones que impulsa el proyecto ProVac.

El proyecto se creó con el objetivo de "fortalecer la infraestructura de los Estados de la región y los procesos para la toma de decisiones a la hora de introducir nuevas vacunas", señaló Jon Andrus, durante el segundo día de la XIX Reunión del Grupo Técnico Asesor (GTA) de enfermedades prevenibles con vacunas de la OPS/OMS que se desarrolla en Buenos Aires.

Además, contó que la iniciativa apunta a desarrollar herramientas para análisis económico y proveer entrenamiento a equipos nacionales multidisciplinarios; recolectar datos, conducir análisis, y reunir todo el marco de evidencia; abogar por decisiones basadas en evidencia; además de planificar una introducción efectiva de vacunas cuando la evidencia la apoya.

"Nuestro desafío más grande es reducir inequidades y asegurar el acceso a nuevas vacunas que tienen potencial de salvar más vidas", afirmó Andrus ante un auditorio conformado por especialistas y funcionarios de los ministerios de Salud de los países de la región.

En varios Estados de las Américas, se conformaron equipos del ProVac, que incluyen a expertos, funcionarios y miembros del Programa Ampliado de Inmunizaciones de la OPS/OMS, entre otros, quienes llevan adelante análisis y formulan documentos para la toma de decisiones.

Una red de centros de excelencia creada por el ProVac contribuye en ese sentido. Se trata de un grupo de entidades de la región, entre ellas, el Instituto de Efectividad Clínica y Sanitaria de Argentina, el Instituto Nacional de Salud Pública de México, y las universidades del Estado de Rio de Janeiro y de São Paulo, en Brasil, y las de Cartagena y la Nacional de Colombia.

Entre las acciones del proyecto que dirige Andrus, se encuentra la realización de estudios económicos para la introducción de vacunas como las del neumococo conjugado, el rotavirus o el VPH a nivel nacional en Argentina, Bolivia, Ecuador, El Salvador, Guatemala y Nicaragua, entre otros.



Y es que como sostuvo el director adjunto de la Organización Panamericana de la Salud, "la OPS está comprometida a asegurar que se introduzcan vacunas que salvan vidas, basadas en la mejor evidencia disponible y los principios guía de sostenibilidad, equidad, y acceso".

"No hay una fórmula mágica para asegurar la introducción equitativa y sostenible de nuevas vacunas en países en desarrollo", aclaró Andrus y agregó: "En última instancia, la resolución requiere de una visión estratégica basada en objetivos a largo plazo, no soluciones a corto plazo".

### Canadá, Toronto: Ya son 20 las muertes por un brote intrahospitalario de *Clostridium difficile*



9 de julio de 2011 – Fuente: Agencia EFE

Ya son 20 las personas fallecidas en Canadá por un brote de la bacteria *Clostridium difficile*, que afecta a varios hospitales del sur del país, después que las autoridades sanitarias confirmasen hoy la muerte de otras tres personas.

El Sistema Sanitario de Niagara, una región situada al sur de Toronto y en la frontera con Estados Unidos, informó hoy que un paciente murió a principios de la semana en la localidad de Niagara-on-the-Lake mientras que las otras dos defunciones se registraron en la noche del jueves en un hospital de Saint Catherines.

La doctora Joanne Hope, directora de sanidad de la región de Niagara, dijo "estos pacientes tenían graves problemas sanitarios subyacentes y también dieron positivo para *Clostridium difficile*".

Hope añadió que "sus muertes serán revisadas para determinar qué papel ha tenido la bacteria *Clostridium difficile* en sus muertes".

Las autoridades sanitarias señalaron que el brote infeccioso se inició el pasado 28 de mayo en el hospital Saint Catherines General, donde han muerto 12 personas y posteriormente, se extendió el 23 de junio a los hospitales Greater Niagara General (4 muertes) y Welland (3 muertes).

Ayer, otro hospital de la región, Hotel Die Shaver, informó de seis casos de infección por *Clostridium difficile* entre sus pacientes aunque sin fallecidos.

### Estados Unidos, New York: Detectan mosquitos portadores del virus del Nilo Occidental



8 de julio de 2011 – Fuente: El Diario (Estados Unidos)

Expertos del Departamento de Salud de New York encontraron por primera vez en este año mosquitos portadores del virus del Nilo Occidental en el área de Staten Island. Los insectos infectados fueron hallados en el barrio Eltingville, agregaron desde el Departamento de Salud.

No obstante, aclararon que hasta el momento no se produjeron contagios a humanos.

Thomas Farley, comisario de esa dependencia, declaró en un comunicado que "el virus del Nilo Occidental ha vuelto a la ciudad de New York, pero tomando simples precauciones puedes protegerte a ti y a tu familia".

"Asegúrense de llevar repelente de mosquitos cuando estén en la calle, y cúbranse sus brazos y piernas si se encuentran fuera a la salida y la caída del sol. Las personas mayores de 50 años tienen que tener especial cuidado, ya que tienen mayor riesgo de desarrollar una enfermedad seria si contraen el virus", agregó.

Si bien contraer el virus no implica necesariamente caer enfermo, los expertos recordaron que puede ocasionar un mal similar a una gripe leve con fiebre, dolor de cabeza y fatiga, como así llevar a complicaciones como la encefalitis, una severa inflamación del cerebro o de la médula espinal.

Es por ello que desde el Departamento de Salud recomendaron asistir al médico en caso en que se presenten síntomas o se sospeche haber contraído el virus.

### Estados Unidos: El Atlantis llevará un experimento sobre vacunas contra *Salmonella*



7 de julio de 2011 – Fuente: Agencia EFE

Cuando el Atlantis parta hacia su última misión, llevará al laboratorio espacial internacional un experimento que pretende el desarrollo de vacunas contra enfermedades gastrointestinales como la provocada por *Salmonella*, informó hoy la Universidad Estatal de Arizona.

El capítulo final de la era de los transbordadores abrirá una nueva etapa en la investigación, en condiciones de microgravedad, de los mecanismos biológicos de las bacterias que causan ese tipo de enfermedades, que afectan, especialmente, a los países en desarrollo. En particular, la enfermedad provocada por la bacteria *Salmonella* causa anualmente la muerte de 10 millones de personas.

La microbióloga Cheryl Nickerson y su colega Roy Curtiss, junto con colegas del Instituto de Biodiseño de la Universidad Estatal de Arizona, diseñaron los experimentos que se llevarán a cabo en los laboratorios de la Estación Espacial Internacional (EEI), un complejo de 100.000 millones de dólares que orbita la Tierra a 27.000 kilómetros por hora.

Nickerson ha estado usando las misiones espaciales desde 1998 como plataforma para la investigación de los procesos de infección, y su trabajo ha demostrado que las condiciones de microgravedad a bordo pueden incrementar la

capacidad de causar enfermedades de microbios como *Salmonella*, un agente principal de las enfermedades transmitidas por alimentos.

Además, su investigación ha demostrado que el vuelo espacial altera globalmente la expresión genética en *Salmonella* y otros patógenos de formas críticas que no se han observado en los cultivos en la Tierra, y que están regidas por un proceso maestro que regula su respuesta.

Curtiss, quien es el director de Enfermedades Infecciosas y Vacunología en el Instituto de Biodiseño, diseñó la cepa de vacuna experimental que irá en el Atlantis a la EEI.

Curtiss retiró los componentes de *Salmonella* que causan la enfermedad e incorporó en la bacteria un antígeno protector clave de la bacteria *Streptococcus pneumoniae*, con lo cual produjo una poderosa vacuna oral contra la neumonía que ya ha mostrado resultados prometedores en pruebas clínicas de fase 1 con humanos.

El propósito del experimento que irá a la EEI es determinar la capacidad del vuelo espacial para realzar la eficacia de esta vacuna recombinada de *Salmonella* atenuada.

Los experimentos continúan los trabajos hechos durante décadas por Nickerson y Curtiss para mejorar la eficacia de las vacunas recombinadas.

Estas vacunas aprovechan la enorme capacidad infecciosa de *Salmonella* para producir una respuesta fuerte de todo el sistema inmunitario.

Además de la respuesta defensiva contra *Salmonella*, la persona que recibe la vacuna también moviliza una respuesta inmunitaria a los antígenos de enfermedad secundarios incorporados en la membrana superficial del patógeno, en ese caso antígenos al neumococo, el agente que causa la neumonía.

Nickerson dijo que se han logrado "muchos avances en la investigación de las ciencias de la vida y progresos translacionales mediante el estudio de la respuesta de los sistemas biológicos a ambientes extremos".

El ambiente extremo, en el caso de los experimentos del Atlantis, es la gravedad reducida que ocurre en el vuelo espacial y que afecta a una propiedad física fundamental que se encuentra en las células vivas conocida como tensión fluida.

La tensión fluida se refiere a las fuerzas físicas ejercidas sobre las células por los líquidos extracelulares que las rodean.

Experimentos anteriores realizados por Nickerson a bordo de los transbordadores Endeavour y Atlantis han mostrado que los cambios en la tensión fluida debidos a la microgravedad inducen importantes respuestas celulares en los patógenos, incluidas alteraciones únicas en la expresión genética y la virulencia.

## México: La OPS declaró la interrupción de la transmisión de la oncocercosis en el país



7 de julio de 2011 – Fuente: Azteca Noticias (México)



La Organización Panamericana de la Salud (OPS) declaró la interrupción de la transmisión de la oncocercosis en México, por lo que el próximo año iniciará el periodo de precertificación de su eliminación.

El representante del organismo internacional de salud, Phillippe Lamy, indicó que esto se debe a que se logró la ausencia de casos en el único foco que existía en el país, en el estado de Chiapas.

Puntualizó que México podrá iniciar en 2012 el periodo de precertificación de la eliminación de esta enfermedad parasitaria, que tendrá una duración de tres años, durante los cuales no deberá registrarse ningún caso.

Explicó que al finalizar este periodo en 2015, la Organización Mundial de la Salud (OMS) podrá otorgarle a México la certificación de la eliminación de la oncocercosis, que de lograrse significaría un avance importante para la erradicación de la enfermedad en el continente americano.

Ante el gobernador de Chiapas, Juan Sabines, y el titular de la Secretaría de Salud (SSA), José Ángel Córdova, Lamy afirmó que la desaparición de esta enfermedad en el país es un hecho histórico.

Además, representa dejar atrás el sufrimiento para el paciente y momentos complicados para el personal de salud que lucha contra esas afecciones.

Después de recibir un reconocimiento del gobernador de la entidad por su apoyo a la salud de Chiapas, Córdova informó que en 1923 se detectó por primera vez la existencia de este padecimiento.

Además hizo un amplio reconocimiento al personal de salud, al cual calificó como 'los héroes desconocidos', por la estricta vigilancia que hicieron de los pacientes para la administración puntual a domicilio de los medicamentos y lograr la curación.

Señaló que también influyó el compromiso de las autoridades estatales para con la salud, lo que ha contribuido a la disminución de más de 30% en la mortalidad materna e infantil en esta entidad.

Córdova entregó una placa de reconocimiento al gobernador Juan Sabines Guerrero, así como al secretario estatal de Salud, James Gómez Montes, por haber conseguido dicha declaratoria de interrupción, y entregó medallas al personal de salud que participó en este programa.

## República Dominicana: Aumentan a 71 los fallecidos por cólera



8 de julio de 2011 – Fuente: Agencia EFE

Las autoridades sanitarias de República Dominicana confirmaron hoy la muerte de 71 personas por el brote de cólera que surgió en noviembre pasado proveniente de Haití. Desde entonces, las autoridades sanitarias han investigado un total de 174 muertes sospechosas por cólera en todo el país, de las cuales han confirmado 71, según dicha cartera.

En tanto, los casos sospechosos de la enfermedad ascienden a 10.760, de los cuales 1.014 corresponden a la última semana, período en el que se registraron nueve fallecimientos sospechosos.

Salud Pública señaló que investiga, además, otras diez defunciones de personas que estuvieron asociadas a enfermedades crónicas de tipo renal, hipertensión arterial, diabetes y alcoholismo, entre otras.

Indicó que en el proceso de auditoría que se realiza, se determinó que varios fallecimientos se produjeron sin que las víctimas recibieran atención médica debido a que ocurrieron en residencias y hasta en predios agrícolas o vías públicas.

Asimismo, dijo que con el inicio de la temporada de lluvia y las alertas por inundaciones, se optó por el procedimiento de vigilancia de confirmados a sospechosos de la enfermedad para garantizar la detección y control oportuno de brotes.

De acuerdo con el comunicado de la cartera de Salud, "si se considera la dinámica de transmisión del cólera, la epidemia en el país sigue siendo de baja incidencia".

Sin embargo, preciso, que "una mayor participación del sector agua y saneamiento ayudaría a prevenir una importante cantidad de casos en el corto y mediano plazo".

## Venezuela, Valles del Tuy: Reportan seis casos de leishmaniosis



8 de julio de 2011 – Fuente: Entorno Inteligente (Venezuela)

El director de Epidemiología de Salud del Estado Miranda, Dr. Miguel Viscuña, informó que la Red Francisco de Miranda durante el primer semestre de 2011, registró un total de 6 casos de leishmaniosis en áreas urbanas de los Valles del Tuy, mientras que en toda la entidad mirandina la cifra se eleva a 37 casos, por lo que exhortó a la población a incrementar las medidas de prevención como instalar mosquiteros y telas metálicas en los hogares, usar prendas de vestir como pantalones y camisas manga larga, así como colocarse repelente para evitar la picadura del mosquito transmisor de la enfermedad.

Detalló que de esa cantidad, 18 casos corresponden a la región de Barlovento y 9 al eje Guarenas-Guatire. Asimismo, Viscuña explicó que la presencia del vector transmisor en las zonas urbanas se debe principalmente a los cambios de temperatura.

"El cambio climático ha alterado el comportamiento del vector *Lutzomyia*, una especie de jején que se alimenta de sangre y trasmite la enfermedad. Este insecto habita en zonas rurales boscosas y montañosas, pero cada vez se nota una mayor presencia en las zonas urbanas. Este mosquito también suele aparecer en sectores que no están aptos para habitar, tales como las zonas invadidas", dijo Viscuña.

Viscuña indicó que Salud Miranda conjuntamente con el Instituto de Medicina Tropical de la Universidad Central de Venezuela, realiza constantes pesquisas y diagnósticos en todos los sectores rurales y urbanos de la entidad, con el fin de ofrecer a las personas que resulten afectados por la enfermedad los tratamientos correspondientes de una manera gratuita.

## Noticias del mundo

### España: Alrededor de 350.000 personas desconocen que padecen hepatitis C



8 de julio de 2011 – Fuente: Agencia Terra

El "Estudio Nacional de Aproximación a la Hepatitis C a través de Expertos" (ENLAHCE), que pretende profundizar en la situación actual de esta patología en España, ha sido presentado hoy en Jerez de la Frontera (Cádiz) por Rafael Esteban, del Servicio de Hepatología del Hospital 'Vall d'Hebrón' de Barcelona, y Manuel Romero, jefe de la unidad Médico-Quirúrgica de Enfermedades Digestivas del Hospital 'Nuestra Señora de Valme' de Sevilla.

Ambos participaron en la elaboración de este informe que ha recabado información de cincuenta hepatólogos especialistas, cincuenta autoridades sanitarias de las distintas comunidades autónomas y 45 pacientes de todo el país, con el ánimo de elevar recomendaciones a la administración.

El informe recuerda que la hepatitis C constituye "un serio problema de salud pública", y que, según los últimos datos de la Organización Mundial de la Salud, 170 millones de personas de todo el mundo la padecen.

En España, se estima que la patología afecta a entre el 1% y el 2,6% de la población total, un porcentaje que en números absolutos se calcula en torno a las 700.000 españoles.

El estudio alerta de que más de un 50% de los afectados españoles desconoce que padece la enfermedad, ya que no da síntomas hasta años después, cuando ya la enfermedad ha afectado gravemente al hígado y es más difícil de tratar.

Por eso, según explicó Rafael Esteban, los autores del informe recomiendan a las autoridades sanitarias que los médicos de asistencia primaria realicen análisis al respecto a todas las personas con algún factor de riesgo, como es haber tenido una transfusión sanguínea antes de 1991, haber padecido una manipulación quirúrgica, haber consumido drogas o haberse practicado tatuajes o piercings sin los controles adecuados.

Lo importante, asegura este especialista, es que la enfermedad se detecte a tiempo y que la gente sepa que es entonces cuando se puede curar, ya que en este momento hay tratamientos que están siendo efectivos en el 50% de los casos y ya existen nuevos medicamentos que lo curan en el 80% de los casos.

Sin embargo, según apuntó Manuel Romero, en los últimos años se está experimentando un aumento de morbilidad por hepatitis C, especialmente en la población mayor de sesenta años, debido a que los síntomas de la enfermedad pueden incluso aparecer décadas después de haberse producido la infección.

La hepatitis C tiene las tasas más altas de morbilidad y mortalidad de las enfermedades infecciosas hasta ahora descubiertas, después del VIH/sida.

Su virus, el VHC, está directamente relacionado con el desarrollo de un 75% de los casos de cáncer de hígado.

El 80% de las infecciones crónicas evolucionan hacia hepatopatía crónica, y entre un 10 y un 20%, hacia una cirrosis hepática, que puede aparecer después de 15 a 40 años de la infección.

Manuel Romero explica que este estudio, una aproximación pionera sobre la situación de la enfermedad en España, hace patente la necesidad de destinar más recursos para que la incidencia de la patología vaya remitiendo.

## Europa: Detectan virus en el 40% de las aguas de baño de ríos y playas



7 de julio de 2011 – Fuente: *Water Research*

Investigadores europeos han detectado virus en cerca del 40% de las más de 1.400 muestras de aguas de baño recogidas en zonas costeras y de interior de nueve países. Las concentraciones son bajas, pero los científicos recomiendan vigilar a estos microorganismos en las aguas recreativas, sobre todo en momentos en los que se disparan sus poblaciones, como sucede tras lluvias intensas.

Dieciséis grupos de investigación del proyecto Virobathe –financiado con fondos de la Unión Europea (UE)– han analizado la presencia de adenovirus y norovirus en 1.410 muestras de aguas de baño, tanto dulce como marina, en nueve países europeos.

Los resultados globales revelan que el 39,2% contenía virus, sobre todo adenovirus (en el 36,4% de los casos, frente al 9,4% con norovirus), y más en aguas dulces que saladas. También se comprobó en una pequeña selección de muestras que una cuarta parte de los microorganismos tenían capacidad de infectar.

El estudio apunta que la presencia en una muestra de agua de adenovirus y norovirus infecciosos “puede constituir un riesgo para la salud”.

Sin embargo, “en principio los adenovirus no suponen necesariamente un riesgo significativo para la población (si son cepas comunes que ya han infectado a la mayor parte de las personas durante la infancia y permanecen en concentraciones bajas), pero sabemos que sus poblaciones aumentan en las aguas de baño después de lluvias fuertes, por lo que podrían llegar a alcanzar niveles peligrosos”, asegura la directora del Laboratorio de Virus Contaminantes de Agua y Alimentos de la Universidad de Barcelona (UB) y coautora del trabajo, Rosina Girones.

Los datos obtenidos también apoyan el hecho de que la cuantificación de adenovirus humanos, que se excretan todo el año en todas las áreas geográficas y se encuentran en el 100% de las muestras de agua residual, se puede utilizar como un indicador de contaminación viral en el agua. El laboratorio catalán es uno de los promotores de esta iniciativa a nivel europeo.

En la actualidad el grupo español también participa en el proyecto internacional Viroclimate, junto a otros cuatro países de la UE y Brasil, para analizar el impacto del cambio climático en la diseminación de virus patógenos por las aguas de ríos, lagos y playas.

## Japón, Fukushima: Ecologistas denuncian altos niveles de radiación



10 de julio de 2011 – Fuente: *Agencia EFE*

Los niveles de exposición a la radiación nuclear de la población japonesa tras el accidente de Fukushima serán mucho mayores que la máxima dosis permitida en Europa, según denunció hoy Ecologistas en Acción, que citó un informe de expertos franceses.

La organización medioambiental española refirió que los resultados de un reciente estudio del Instituto de Radioprotección y Seguridad Nuclear (IRSN), con sede en París, revelan que la evacuación de la población cercana a la central nuclear “se hizo de forma inapropiada”.

El estudio sostiene que los círculos concéntricos de exclusión y de seguridad, de 20 y 30 kilómetros, respectivamente, en torno a una central, “son insuficientes e inadecuados” para garantizar el bienestar de la población cercana a las instalaciones nucleares.

“Hay que considerar distancias mucho mayores de lo que se considera hoy en día y hay que tener en cuenta la dirección y velocidad del viento para realizar las evacuaciones”, dijo Francisco Castejón, de Ecologistas en Acción, físico responsable del área nuclear de ese organismo no gubernamental.





La central de Fukushima Daichii fue dañada por un tsunami provocado por el terremoto de 9,2 grados.

Los japoneses, agregó, se van a ver expuestos, a lo largo de los próximos años, al "orden de cientos de mSv al año"<sup>2</sup> (1 milisievert al año es la máxima dosis permitida en Europa para la población), y por encima de los 80 kilómetros de distancia de la central nuclear.

A cuatro meses del accidente, apuntó, se empieza a determinar cuál será la verdadera expansión de la contaminación radiactiva.

El informe del IRSN dibuja una "pluma" de altas dosis radiactivas que afecta a una población de unas 70.000 personas, habitantes de un área de 874 km<sup>2</sup>, entre las que figuran cerca de 500 niños menores de 14 años.

Los cálculos del IRSN que han evaluado Ecologistas en Acción consideran la exposición a teluro, rodio, bario, lantano y niobio, lo que agrava las dosis radiactivas por su mayor tiempo de permanencia en el organismo.

Según indicaron, el informe<sup>3</sup> reconoce que las dosis recibidas por esas personas "son significativas" y tendrán efectos sobre la salud.

Ecologistas en Acción explicó que en estos momentos la central nuclear de Fukushima sigue fuera de control y el agua dulce que se continúa inyectando para refrigerar los reactores acrecienta el volumen de residuos radiactivos.

La cantidad total estimada es de unas 200.000 toneladas de agua radiactiva y, aunque se están probando diversos métodos para hacer precipitar los contaminantes, no se ha anunciado ningún éxito, señalaron los ecologistas.

La central de Fukushima Daichii fue dañada por un tsunami provocado por el terremoto de 9,2 grados en la escala Richter registrado en el este de Japón el pasado 11 de marzo, aunque aún se discute si fue uno u otro fenómeno el que originó el fallo total del sistema de operación de la planta.

## OMS/FAO: Recomiendan una mayor vigilancia de los antibióticos para al ganado

10 de julio de 2011 – Fuente: Agencia France Press



Un veterinario se dispone a administrar una dosis de antibiótico a una vaca sometida a una cesárea.

La Comisión del *Codex Alimentarius* (normas alimentarias), programa común de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), adoptó el sábado una serie de recomendaciones destinadas a reducir las resistencias a los antimicrobianos ligadas a la utilización de antibióticos por el ganado de uso alimenticio.

"La resistencia a los antimicrobianos ha surgido como un problema creciente de salud con el uso extendido de antibióticos con fines veterinarios o de promotores de crecimiento en la industria del ganado", explican en un comunicado la OMS y la FAO.

"Esto representa un problema de seguridad alimentaria mundial, en la medida en que los alimentos son intercambiados en el mundo entero y puede ser un vector mayor de propagación de la resistencia" a los antibióticos entre los animales y los humanos, añadieron las organizaciones.

Al término de la 34ª sesión de la Comisión del *Codex Alimentarius*, que se llevó a cabo en Ginebra del 4 al 9 de julio, las recomendaciones fueron adoptadas por los más de 600 delegados presentes en representación de 145 países. El *Codex Alimentarius* es una compilación de normas alimentarias internacionales que tienen por objeto proteger la salud.

<sup>2</sup> 1 mSv (milisievert) al año es la máxima dosis permitida en Europa para la población.

<sup>3</sup> Puede consultarse el informe completo, en francés, haciendo clic [aquí](#).

# A message to the third man in my life.



Listen. I'm a single mother with two boys, and I love them very much. Yes, I like to date, but I need to tell you that I'm taking precautions against AIDS. In fact, if you shoot drugs or have a problem with wearing a condom, I suggest you stay away from me. Sure I want a man to share my life with. But also I love myself and my boys too much to make any mistakes.

**AMERICA  
RESPONDS  
TO AIDS**

1-800-344-SIDA

1-800-344-7432

This has been a message from the  
U.S. Centers for Disease Control

**Un mensaje para el tercer hombre de mi vida.**

Escucha. Soy una madre soltera con dos hijos, a los que amo muchísimo. Me gusta salir con alguien, pero tengo que decirte que tomo precauciones contra el sida. De hecho, si usas drogas intravenosas, o tienes problemas en usar un condón, te sugiero que te mantengas lejos de mí. Claro que me gustaría compartir mi vida con un hombre. Pero también siento demasiado amor por mí y por mis hijos como para cometer errores.

Centers for Disease Control and Prevention (1985, Atlanta, Georgia, Estados Unidos).





### Facundo Cabral

La Plata, Provincia de Buenos Aires, Argentina, 22 de mayo de 1937 - Ciudad de Guatemala, 9 de julio de 2011

- Aprende del agua... ¿Por qué? Porque el agua es humilde y generosa con cualquiera. Aprende del agua que toma la forma de lo que la abriga. En el mar es ancha, angosta y rápida en el río, apretada en la copa; si embargo, siendo blanda moldea a la piedra dura. Aprende del agua tan graciosa, que por delgada se te escapa entre los dedos. Tan graciosa como la espiga, que se somete a los caprichos del viento y se dobla hasta tocar con su punta la tierra, pero pasado el viento la espiga recupera su erguida postura, mientras que el roble por duro no se doblega y es quebrado por el viento. Sé blando como el agua para que el Señor pueda moverte graciosamente en cumplimiento de tu destino.
- Estábamos un día en Nueva York, y a la salida del teatro Lincon Center se me acercó un periodista y me espetó: "Señor Cabral, yo estoy de acuerdo en todo lo que usted ha dicho esta noche, excepto en que Dios es siempre justo. Si Dios fuera siempre justo, usted debería tener tanta difusión, tanto éxito como Julio Iglesias." A lo que yo le respondí: "Claro que Dios es siempre justo. Julio Iglesias tiene más difusión, más éxito que yo, puesto que necesita del dinero mucho más que yo para vivir. Yo necesito más libertad que Julio para vivir, por eso Dios me hizo más libre".
- Tienes un cerebro como Einstein, tienes un corazón como Jesús, tienes dos manos como la Madre Teresa, tienes una voluntad como Moisés, tienes un alma como Gandhi, tienes un espíritu como Buda. Entonces, ¿cómo puedes sentirte pobre y desdichado?
- La gente es todo lo vieja que quiera ser. He visto algunas muchachas con 20 años y estar totalmente envejecidas, por el contrario, conozco a una muchachita con 83 años, Teresa de Calcuta, que nos enseña a vivir todos los días.
- Cada mañana es una buena noticia, cada niño que nace es una buena noticia, cada hombre justo es una buena noticia, cada cantor es una buena noticia, porque cada cantor, es un soldado menos...
- Bienaventurado el Mahatma Gandhi que fue el que dijo que hace casi dos mil años que estamos festejando el amor; o sea, el nacimiento de Jesús, no el de Herodes.

- Doy la cara al enemigo, la espalda al buen comentario, porque el que acepta un halago empieza a ser dominado; el hombre le hace caricias al caballo pa' montarlo...
- Nunca voy con los que lloran y siempre con los que cantan. Los paisanos de mi pueblo cuando tienen un dolor, en lugar de andar llorando, cantan debajo del sol.
- Olvidar cosas malas, también es tener buena memoria, decía Martín Fierro. Yo digo: el olvido es una gentileza de Dios.
- Escapa de los que compran lo que no necesitan, con dinero que no tienen, para agradar a gente que no vale la pena.
- El conquistador, por cuidar su conquista, se convierte en esclavo de lo que conquistó. Es decir que jodiendo se jodió.
- El Señor no nos va a preguntar que hicimos con el dinero, sino qué hicimos con la alegría, inevitable para vivir.
- La sociedad humana esta tan mal por las fechorías de los malos, como por el silencio cómplice de los buenos.
- Bienaventurado el que sabe que compartir un dolor es dividirlo y compartir una alegría es multiplicarla.
- Si amas al dinero a lo sumo llegarás a un banco, pero si amas a la vida, seguramente llegarás a Dios.
- Si los malos supieran que buen negocio es ser bueno, serían buenos, aunque sólo fuera por negocio.
- Siempre, con lo que tengas, se puede, se debe empezar de nuevo. Tenemos el deber de ser felices.
- Por el mundo caminado, he podido comprobar que el que fácilmente halaga, fácilmente insultará.
- Fui analfabeto hasta los 14 años, por eso cuando me dicen 'no puedo', yo les digo 'no jodás'.
- El que no está dispuesto a perderlo todo, no está preparado para ganar nada.
- Bienaventurado el que no cambia el sueño de su vida por el pan de cada día.
- Me gusta andar pero no sigo el camino, pues lo seguro ya no tiene misterio.
- Mirá si será malo el trabajo, que deben pagarte para que lo hagas.
- La pobreza no es una virtud, salvo que favorezca tu libertad.
- Soy repetidor de Whitman, a quien amé hasta el plagio.
- En una eternidad siempre se puede empezar de nuevo.
- El exceso de información ya es obra de deformación.
- Solamente lo barato se compra con el dinero.
- Me declaro anarquista, y creo en Dios...
- La vida es hambre o festín. Tú eliges.
- Sólo debes hacer lo que amas.

A todos aquellos cuyo interés sea el de difundir reportes breves, análisis de eventos de alguna de las estrategias de vigilancia epidemiológica a través de unidad centinela y/o nodo de vigilancia clínica, o actividades de capacitación de su nivel local, les solicitamos nos envíen su artículo para que sea publicado en el Reporte Epidemiológico de Córdoba.

Toda aquella persona interesada en recibir este Reporte Epidemiológico de Córdoba en formato electrónico, por favor solicitarlo por correo electrónico a [reporteepidemiologicocba@gmail.com](mailto:reporteepidemiologicocba@gmail.com), aclarando en el mismo su nombre y la institución a la que pertenece.

El Reporte Epidemiológico de Córdoba hace su mejor esfuerzo para verificar los informes que incluye en sus envíos, pero no garantiza la exactitud ni integridad de la información, ni de cualquier opinión basada en ella. El lector debe asumir todos los riesgos inherentes al utilizar la información incluida en estos reportes. No será responsable por errores u omisiones, ni estará sujeto a acción legal por daños o perjuicios incurridos como resultado del uso o confianza depositados en el material comunicado.